

- 3) Το Γενικό Δικαστήριο ερμήνευσε εσφαλμένως το άρθρο 10, παράγραφος 3, και το άρθρο 13, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, του κανονισμού 659/1999, καθότι παρέβλεψε ότι η απόφαση για την παροχή πληροφοριών έχει άμεσες συνέπειες στη νομική κατάσταση του κράτους μέλους και της ενδιαφερόμενης επιχείρησης για τον λόγο, μεταξύ άλλων, ότι το άρθρο 13, παράγραφος 1, εδάφιο 3, του κανονισμού 659/1999 παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα, σε περίπτωση μη συμμορφώσεως προς τη διαταγή παροχής πληροφοριών, να εκδίδει απόφαση σχετικά με την εκάστοτε ενίσχυση με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες. Η συνεπαγόμενη διευκόλυνση για την Επιτροπή ως προς το βάρος αποδείξεως έχει ως αποτέλεσμα μία σημαντική επιδείνωση της διαδικαστικής θέσεως της ενδιαφερόμενης επιχείρησης, η οποία, προκειμένου να προασπίσει τα δικαιώματά της, αναγκάζεται εκ των πραγμάτων να παράσχει τις ζητούμενες πληροφορίες.
- 4) Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε εξάλλου σε πλάνη περί το δίκαιο, καθότι απέκλεισε ότι διαταγή για την παροχή πληροφοριών παράγει έννομες συνέπειες, προβάλλοντας το επιχείρημα ότι πρόκειται περί ενός απλού μεταβατικού μέτρου για την προετοιμασία της οριστικής αποφάσεως. Στο πλαίσιο αυτό, το Γενικό Δικαστήριο παρέβλεψε ότι τούτο δεν αποκλείει τη δυνατότητα προσβολής, εφόσον το υποτιθέμενο μεταβατικό μέτρο –όπως η απόφαση κατά το άρθρο 10, παράγραφος 3, του κανονισμού 659/1999– παράγει δυσμενείς έννομες συνέπειες.
- 5) Τέλος, το Γενικό Δικαστήριο παρέβλεψε το γεγονός ότι παραβάσεις της Επιτροπής κατά την έκδοση αποφάσεων για παροχή πληροφοριών δεν μπορούν να λαμβάνονται καταλλήλως υπόψη στο πλαίσιο προσφυγής κατά της αποφάσεως περί περατώσεως της διαδικασίας, κυρίως διότι στο στάδιο αυτό δεν μπορεί να προβληθεί ο ελλιπής χαρακτήρας της πραγματικής βάσης. Ταυτόχρονα, η προσωρινή συμμόρφωση προς μία παράνομη διαταγή παροχής πληροφοριών ενδέχεται, εντούτοις, να αποβαίνει για την ενδιαφερόμενη επιχείρηση –όπως στην προκειμένη περίπτωση– ιδιαίτερος δαπανηρή από άποψη χρόνου και κόστους.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgerichts Gießen (Γερμανία) στις 28 Σεπτεμβρίου 2010 — Ποινική δίκη κατά του Baris Akyüz**

(Υπόθεση C-467/10)

(2010/C 328/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Gießen

**Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά**

Baris Akyüz

## Προδικαστικά ερωτήματα

Έχουν

- α) το άρθρο 1, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ, του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, σχετικά με την άδεια οδήγησης (<sup>1</sup>),
- β) το άρθρο 2, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 11, παράγραφος 4, της οδηγίας 2006/126/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την άδεια οδήγησης (τροποποίηση) (<sup>2</sup>)

την έννοια ότι

- 1) απαγορεύουν σε κράτος μέλος (κράτος υποδοχής) να αρνηθεί να αναγνωρίσει στην επικράτειά του την άδεια οδήγησης που έχει εκδοθεί σε άλλο κράτος (κράτος εκδόσεως), αν πριν τη χορήγηση της άδειας οδήγησης στο κράτος εκδόσεως απορρίφθηκε στο κράτος υποδοχής η χορήγηση άδειας οδήγησης στον κάτοχο, επειδή δεν πληρούνταν οι από σωματικής και πνευματικής απόψεως όροι ασφαλούς οδήγησης οχήματος;
- 2) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, απαγορεύουν σε κράτος μέλος (κράτος υποδοχής) να αρνηθεί να αναγνωρίσει στην επικράτειά του την άδεια οδήγησης που έχει εκδοθεί σε άλλο κράτος (κράτος εκδόσεως), αν πριν τη χορήγηση της άδειας οδήγησης στο κράτος εκδόσεως απορρίφθηκε στο κράτος υποδοχής η χορήγηση άδειας οδήγησης στον κάτοχο, επειδή δεν πληρούνταν οι από σωματικής και πνευματικής απόψεως όροι ασφαλούς οδήγησης οχήματος και βάσει στοιχείων που αναγράφονται στην ίδια την άδεια οδήγησης ή άλλων αδιαμφισβήτητων στοιχείων προερχόμενων από το κράτος εκδόσεως ή άλλων έγκυρων πληροφοριών, ειδικότερα τυχόν δεδομένων του ίδιου του κατόχου της άδειας οδήγησης ή περαιτέρω εξακριβωμένων πληροφοριών του κράτους υποδοχής, διαπιστώνεται ότι υφίσταται παράβαση του κανόνα της κατοικίας του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', της οδηγίας 91/439 και του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 2006/126;
- 3) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, απαγορεύουν σε κράτος μέλος (κράτος υποδοχής) να αρνηθεί να αναγνωρίσει στην επικράτειά του την άδεια οδήγησης που έχει εκδοθεί σε άλλο κράτος (κράτος εκδόσεως), αν παρότι πληρούνται οι τυπικές προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας οδήγησης στο κράτος εκδόσεως, εντούτοις διαπιστώνεται ότι σκοπός της διαμονής είναι αποκλειστικός η απόκτηση του διπλώματος οδήγησης και όχι κάποιος

άλλος από τους σκοπούς που προστατεύει το δίκαιο της Ένωσης, και ειδικότερα οι θεμελιώδεις ελευθερίες της ΣΛΕΕ ή ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και η Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες (τουρισμός των αδειών οδήγησης);

(<sup>1</sup>) EE L 237, σ. 1

(<sup>2</sup>) EE L 403 της 30.12.2006, σ. 18

**Προσφυγή που ασκήθηκε στις 28 Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-470/10)

(2010/C 328/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. França και I.V. Rogalski)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία

**Αιτήματα**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, διατηρώντας σε ισχύ υποχρέωση εγγραφής στα μητρώα και διαπιστεύσεως από τις πορτογαλικές αρχές για πάσα πρόσκαιρη παροχή υπηρεσίας πρακτόρων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που είναι ήδη νομίμως εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος, και προβαίνοντας σε έλεγχο των επαγγελματικών προσόντων των πρακτόρων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας οι οποίοι μεταβαίνουν στην Πορτογαλία, ακόμη και για πρόσκαιρη παροχή υπηρεσιών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 56 ΣΛΕΕ και τα άρθρα 5 έως 7 της οδηγίας 2005/36/EK (<sup>1</sup>), σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων·

— να καταδικάσει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η επίδικη πορτογαλική νομοθεσία εμποδίζει τους πράκτορες σημάτων και διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που είναι ήδη νομίμως εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος, να ασκήσουν τις δραστηριότητές τους ως αντιπρόσωποι στο Instituto Nacional da Propriedade Industrial (INPI) [Εθνικό Οργανισμό Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας], στην Πορτογαλία, όταν μεταβαίνουν εκεί για να προθούν σε παροχή υπηρεσιών σε πελάτες εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος, αν δεν έχουν υποβληθεί προηγουμένως σε εξετάσεις για να διαπιστευθούν ή να αναγνωρισθούν από τον οργανισμό αυτόν.

(<sup>1</sup>) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 (EE 2005, L 255, σ. 22).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg (Αυστρία) στις 28 Σεπτεμβρίου 2010 — Martin Wohl und Ildiko Veres κατά Magistrat der Stadt Salzburg, weitere Partei: Finanzamt Salzburg-Stadt**

(Υπόθεση C-471/10)

(2010/C 328/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg.

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Εκκαλούν: Finanzamt Salzburg — Stadt

Εφεσίβλητοι: Wohl Martin, Veres Ildiko

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το Παράρτημα Χ του καταλόγου ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της Πράξης Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1. Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων) (<sup>1</sup>), Επίσημη Εφημερίδα L 236 της 23.9.2003, σ. 846-848, την έννοια ότι διάθεση εργατικού δυναμικού από την Ουγγαρία στην Αυστρία δεν πρέπει να θεωρείται ως απόσπαση εργαζομένων και ότι οι εθνικοί περιορισμοί για την απασχόληση Ούγγρων/Σλοβάκων εργαζομένων στην Αυστρία ισχύουν κατά τον ίδιο τρόπο και για Ούγγρους/Σλοβάκους εργαζομένους που διατίθενται από συγκριτικές επιχειρήσεις στην Αυστρία (και απασχολούνται νομίμως στη χώρα αυτή);

(<sup>1</sup>) EE 2003, L 236, σ. 846

**Προσφυγή της 29ης Σεπτεμβρίου 2010 — Επιτροπή κατά Ουγγαρίας**

(Υπόθεση C-473/10)

(2010/C 328/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η Ουγγρική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. Stønlbæk και B. D. Simon)

Καθής: Δημοκρατία της Ουγγαρίας